

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 34 (1961)

Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Versichert – gesichert!



Feuer
Diebstahl
Glasbruch
Wasserschaden
Maschinenbruch
Betriebsunterbrechung
Fahrzeugkasko
Krankenversicherung

BASLER FEUER

Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden
in Basel

Generalagenturen in Aarau, Basel, Bern, Chur, St. Gallen, Genf
Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, Olten, Sitten, Zürich

Agenturen in allen größeren Ortschaften

CYNAR

DER AUS ARTISCHOCKEN
HERGESTELLTE
BITTER APERITIF



CYNAR ist der Aperitif,
welcher dank seiner Vorzüge
innert wenigen Jahren die Gunst
der Freunde eines leichten, zeit-
gemäßen Aperitifs gewonnen hat.
Verlangen Sie CYNAR sec
oder mit Siphon.
Erhältlich in Bars, Restaurants,
Speisewagen.

PEZZIOL S.A.

MENDRISIO

Die großen
Musik-
Ereignisse
kommen
zu Ihnen
durchs Radio,
aber...



PRO TELEPHON

... können Sie sie so
empfangen, wie Sie es
gerne möchten?
Guten Empfang bietet
Ihnen der Telephonrund-
spruch.
Er vermittelt Ihnen klar,
rein und tongetreu
reichhaltige und
vielgestaltige Sendungen
aus über 30 Programm-
quellen des In- und
Auslandes.

Jeder neuere Radio-
apparat eignet sich für
den Telephonrundspruch.

Meist genügt eine
Verbindungsleitung
vom Telephon zum Radio.

Die Abonnementsgebühr
beträgt monatlich, je nach
Anschlußart, nur Fr. 1.75 bis
Fr. 2.—, zusätzlich zur üb-
lichen Radiokonzession.

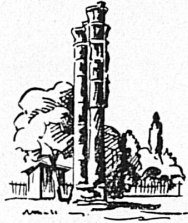
Leisten Sie sich

**TELEPHON-
RUNDSPRUCH**

Er bietet mehr!

Alle Auskünfte
durch Telephon Nr. 13

Suchen Sie ein Heimatbuch oder für Ihre Freunde im Ausland ein Reisehandbuch über die Schweiz? - Dann empfehlen wir Ihnen das in deutscher, französischer und englischer Sprache erhältliche Vademekum für Ferienreisende



Die Schweiz

Landschaft, Kunst, Literatur, Kultur und Geschichte, 320 Seiten Text und 80 Seiten Illustrationen, Fr. 15.40

La Suisse

Paysage, Art, Littérature, Culture et Histoire, 316 Seiten Text und 80 Seiten Illustrationen, Fr. 15.40

Switzerland

Landscape, Art, Culture and History, 242 Seiten Text und 80 Seiten Illustrationen, Fr. 15.40

Herausgeber:
Schweiz. Verkehrszentrale
Zu beziehen
durch jede Buchhandlung
oder vom Verlag
Büchler + Co AG
Wabern-Bern

Krank?
GRÜTLI
hilft den Doktor zahlen!

220 Unterverbände mit über 250 000 Mitgliedern in der ganzen Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein
Gegründet 1873

Schweizerische Grütli-Krankenkasse
Zentralverwaltung · Effingerstraße 64 · Bern · Tel. (031) 2 42 03

PEDRONI

VERLANGT
AUSDRÜCKLICH

die feine, leichte Virginia
S. A. Rodolfo Pedroni, Chiasso

**ALB. CAMENZIND'S
WITWE AG.
STEINEN**
KIRSCHDESTILLATION - SPIRITUOSEN
GEGR. 1879

Camenzind
Eier Cognac

KIRSCH
Camenzind

EDEL UND GEHALTVOLL
EIN LABSAL FÜR JEDEN GAUMEN

FÜR DEN FEINSCHMECKER
DER KLASSISCHE KIRSCH VON STEINEN
FÜR SIE IM SPEISEWAGEN BEREIT!

Der Lichttechniker — ein neuer Beruf

Die Schaffung optimalster Betriebseinrichtungen ist in unserer Zeit betonter Spezialisierung für jedes Unternehmen eine lebenswichtige Bedingung. Modernste Maschinen und Rohstoffe allein genügen nicht; auch die Anlage der Fabrikationsgebäude und deren künstliche Beleuchtung beeinflussen die Produktivität eines jeden Betriebes. Die immer höheren Ansprüche, welche an Allgemein-, Arbeitsplatz- und Spezialbeleuchtungen gestellt werden, waren mit den herkömmlichen Beleuchtungsmethoden nicht mehr zu erfüllen. Es entstand ein neuer Beruf: Lichttechniker. Heute verfügt PHILIPS über eine ganze Abteilung von Lichttechnikern mit neuzeitlicher Fachausbildung. Ihre Spezialkenntnisse befähigen sie, jedes Beleuchtungsproblem einwandfrei zu lösen.

Philips-Lichttechniker sind überdies auf der ganzen Welt als anerkannte Fachleute am Aufbau der modernen Lichttechnik beteiligt. Das lichttechnische Büro von PHILIPS steht Ihnen für die unverbindliche und kostenlose Projektierung von Beleuchtungsanlagen zur Verfügung.

Lampen

Fluoreszenzlampen, Quecksilberlampen
Quecksilber-Leuchtstofflampen
Mischlichtlampen, Natriumlampen
Wassergekühlte Quecksilberlampen
Analysenlampen, Xenonlampen
Stroboskoplampen, Spektrollampen
Bakterientötende Lampen
Ozonisatoren für Luftreinigung
Infrarot-Trockenstrahler
Heizstrahler
Lichtpauslampen, Reprolampen
Blau-aktinische Lampen
Neon-Spannungsanzeiger

Leuchten

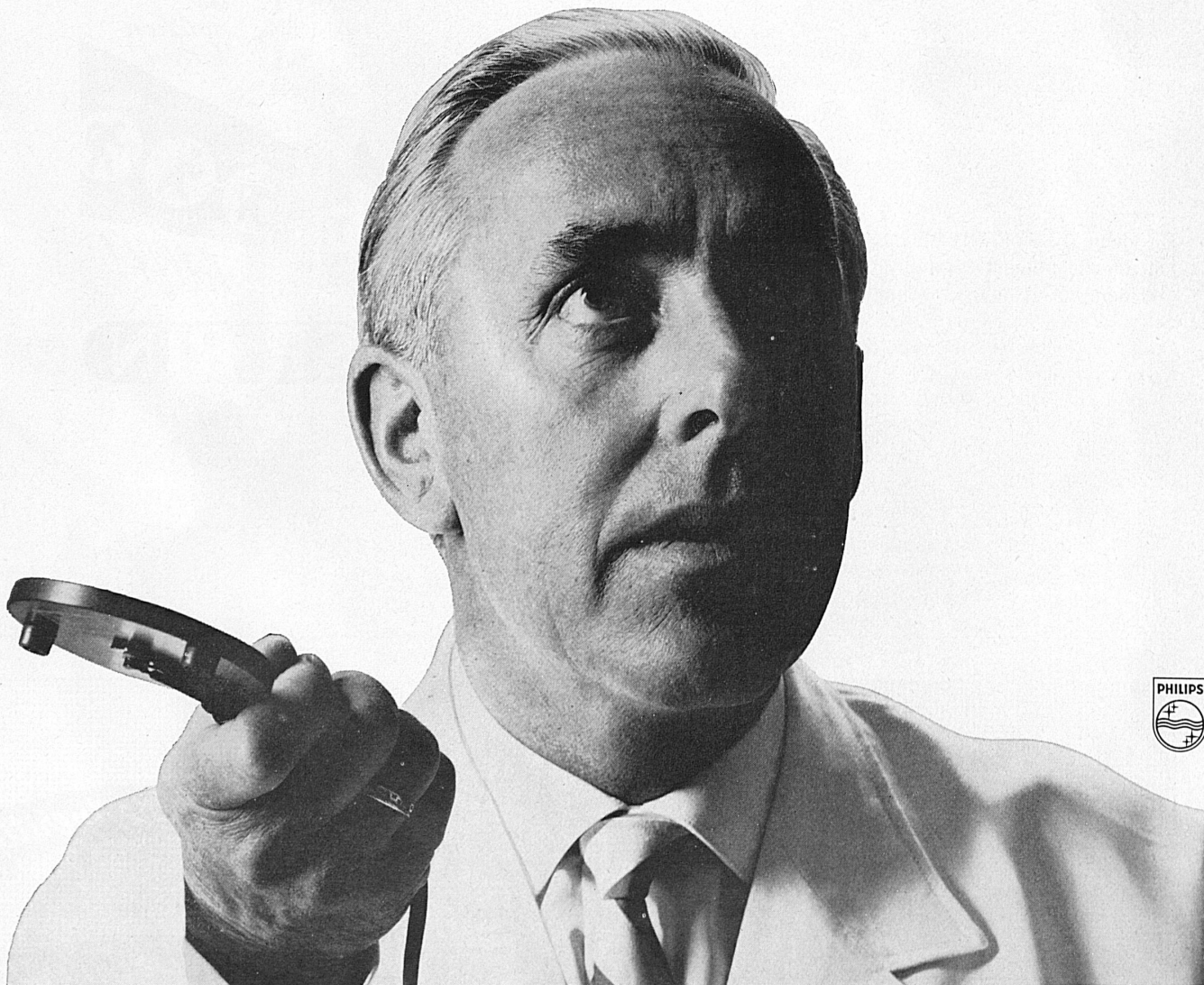
Leuchten für Handel, Industrie und
Gewerbe, für Strassenbeleuchtung,
Sportplätze, Flutlichtanlagen,
Bahnbetrieb usw.

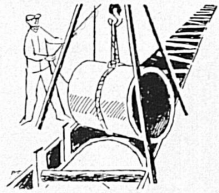
Zubehör

Vorschaltgeräte, Fassungen, Starter
Störschutzfilter, Kondensatoren

PHILIPS

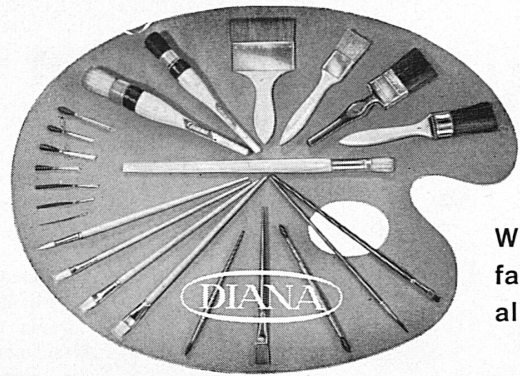
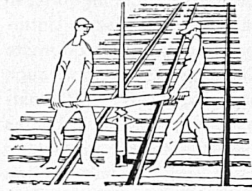
Philips AG., Abt. Philora, Zürich 3
Edenstr. 20, Tel. 051/25 86 10 u. 27 04 91





Mario Vanoli Zug Geleisebau—Tiefbau

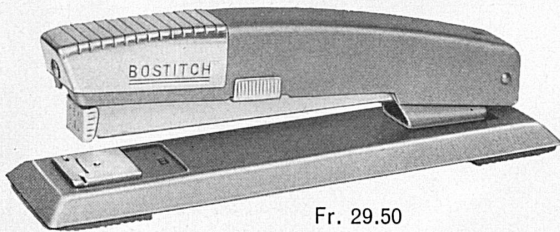
Bützenweg 5
Telefon (042) 4 24 77



Wir
fabrizieren
alle Pinsel

C. Schmid & Cie., Pinselfabrik, Mollis / GL

So elegant ist die neue BOSTITCH B 12



Fr. 29.50
in allen Papeterien

Die neue BOSTITCH B 12 STANDARD-Heftmaschine mit der eleganten Linienführung, dem modernen Farbton und dem vorbildlichen Mechanismus ist unserer Zeit um Jahre voraus. Dabei ist sie so robust und so günstig im Preis! Sie heftet fest und provisorisch, kann aber auch zum Nageln verwendet werden.

Generalvertreter

Olwin Marquardt

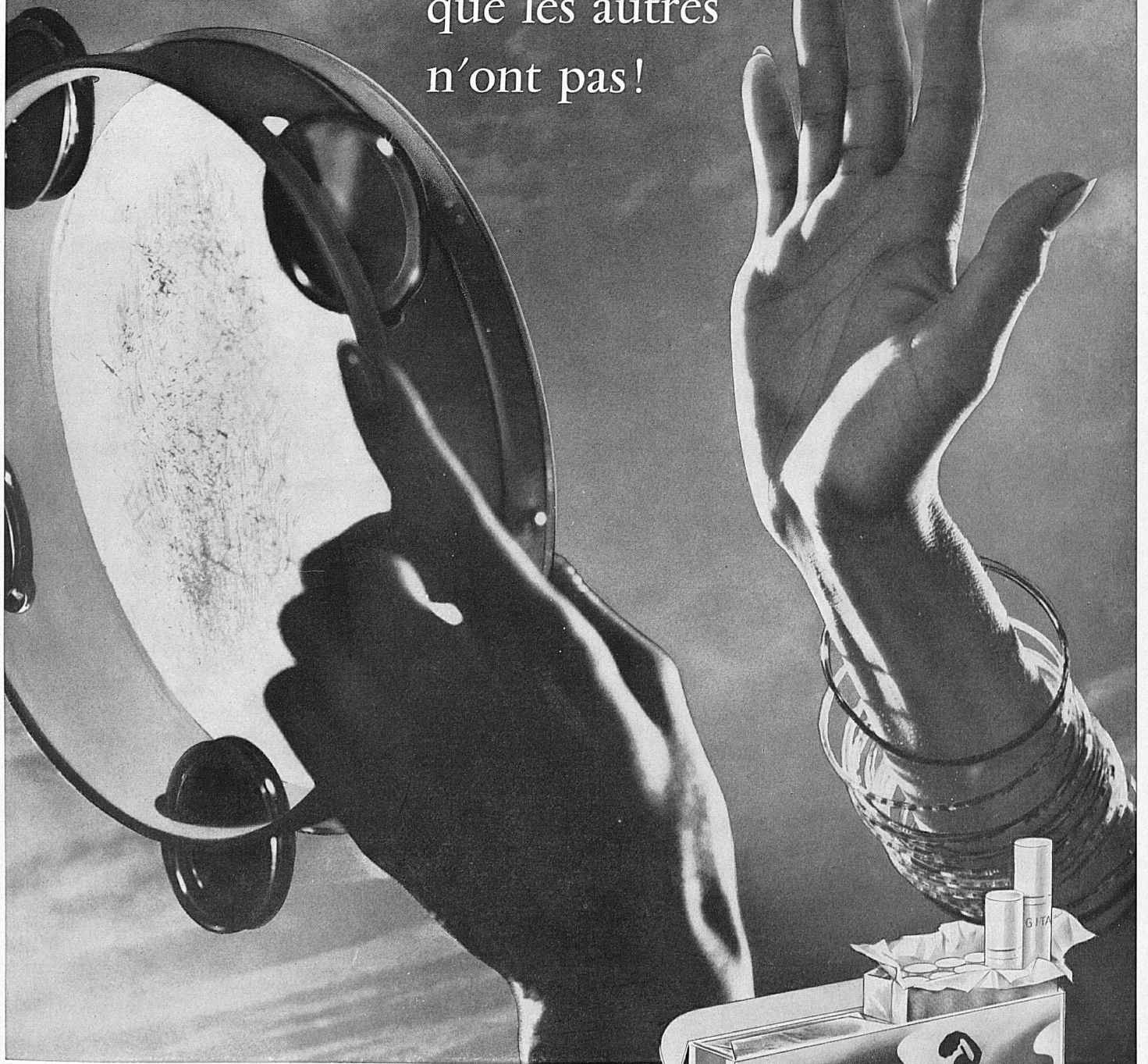
Größtes Spezialhaus
für Heftmaschinen und Heftklammern

Zürich 8, Höschgasse 45
Telefon (051) 34 11 34

A32



GITANES un
"quelque chose,"
que les autres
n'ont pas!

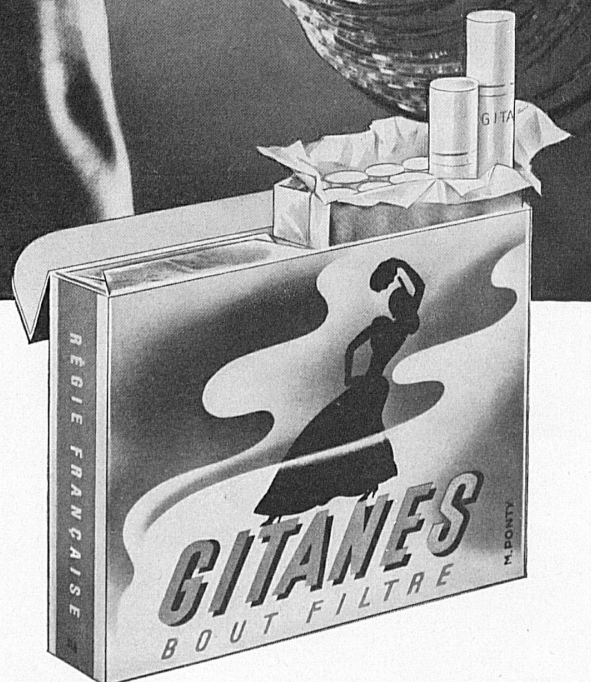


Das spezielle Aroma der GITANES BLEU
stammt von Tabaken, die in Frankreich
ausschliesslich für die Régie Française angebaut werden.

GITANES BLEU

Mit oder ohne Filter – Die Zigarette mit besonderer Rasse

20 / Fr. 1.20

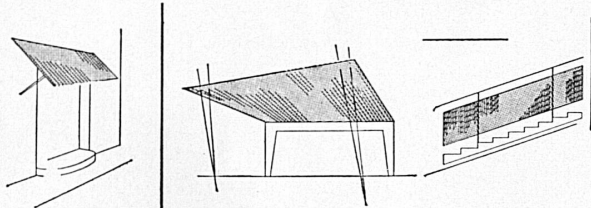


Stöckli-Metall

Neu
in Konstruktion und Verarbeitung
in drei verschiedenen Härten



Metallskifabrik Stöckli Wolhusen LU
Tel. 041/87 1266



leicht einzusetzen

EIN UNIVERSALMATERIAL
verstärkter Polyester

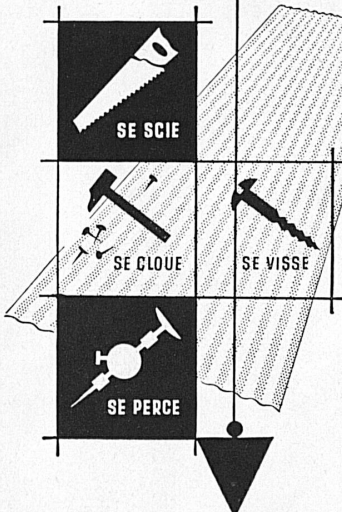
MARCOLITE-Platten sind beständig gegen
Wettereinflüsse, Rauchniederschläge aus In-
dustriekaminen, Bakterien, Reinigungsmittel,
Ultra-Violett-Strahlen

MARCOLITE-Platten weisen infolge einer sehr
strengen Fabrikationskontrolle immer gleiche
Farbtönungen auf

MARCOLITE-Platten werden unter Lizenz der
«Celanese Corporation of America» hergestellt

Die 16 Farbtönungen

ein Qualitätsprodukt
zu niedrigsten Preisen



MARCOLITE

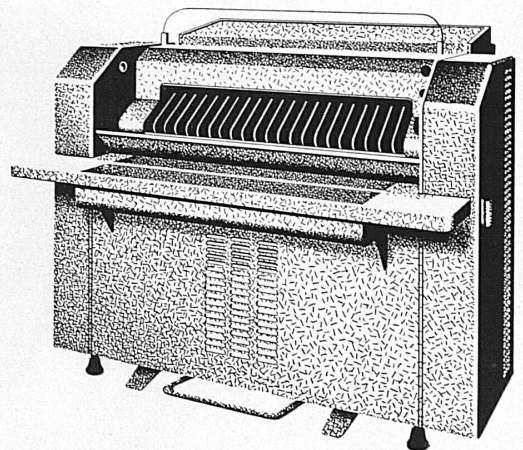
GEWELLTE ODER PLANE PLATTEN

Importeur für die Schweiz:

TURUVANNI S.A.

10-12, Bd de Grancy LAUSANNE (021) 263273

Kombinierte Lichtpaus- und Entwicklungsmaschinen



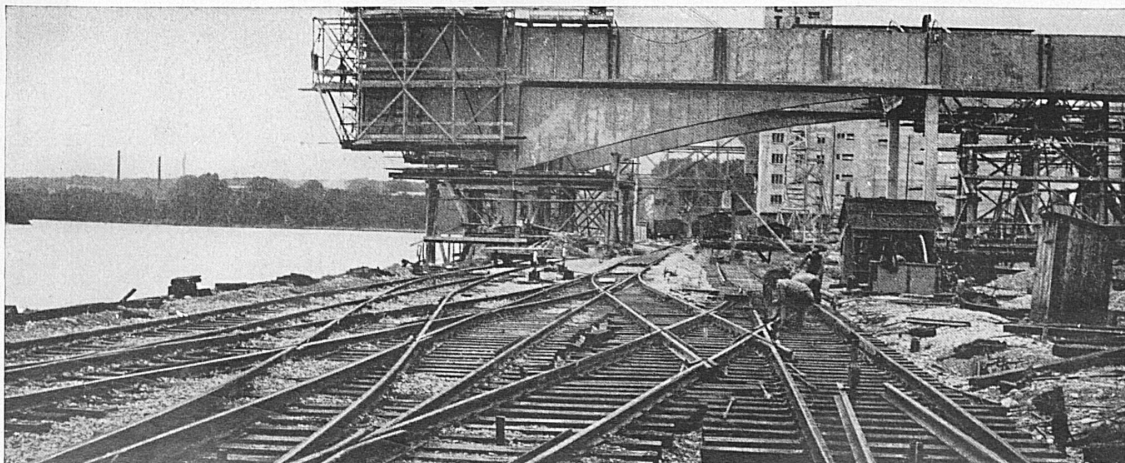
Das passende Modell für jeden Betrieb,
vom Bürogerät bis zur Hochleistungsmaschine



Fabrik technischer Papiere

A. Messerli, Zürich 2

Lavaterstraße 61, Telefon (051) 271233



**Jakob Weber
Geleisebau
Unternehmung**

Muttenz: Im Gstrüpf 29
Telefon 53 17 25
Filiale Basel Telefon 33 82 47

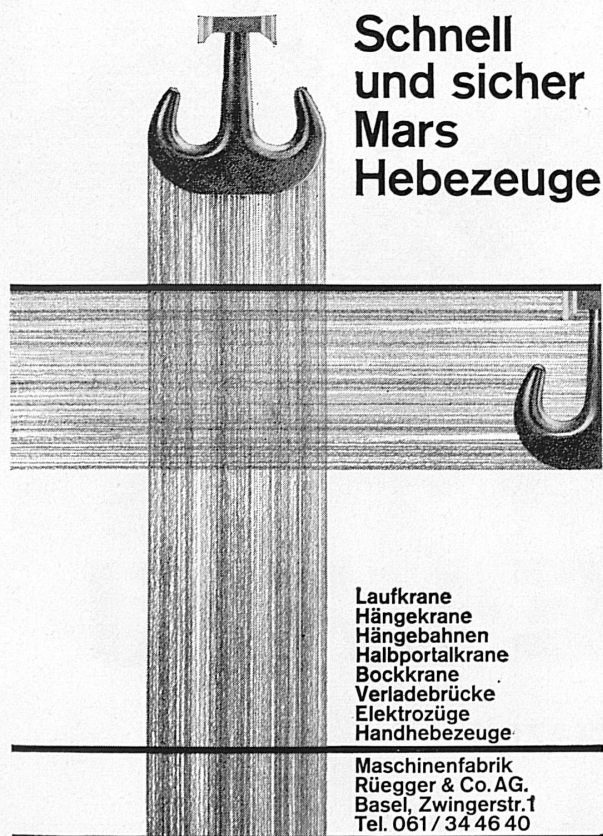
**Muttenz
und Basel**

Sicherheit und Werterhaltung durch
Tiefimprägnierung von Holz
 im Kesseldruckverfahren mit Teeröl

Sécurité et durabilité du bois assurées grâce à
l'injection de la créosote
 sous pression dans des autoclaves

Vereinigung schweiz. Schwellenimprägnieranstalten:
 Union suisse des créosoteurs de traverses:

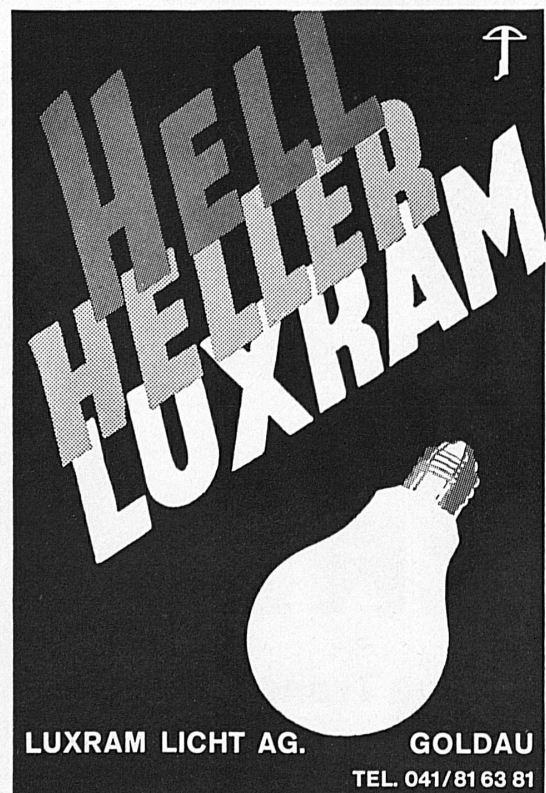
Holzkonservierung AG, Zofingen
 E. Hüni & Cie., Zürich und Glattbrugg
 Renfer & Cie., AG, Biel-Bözingen
 A. Röthlisberger, Glovelier



**Schnell
und sicher
Mars
Hebezeuge**

Laufkrane
 Hängekrane
 Hängebahnen
 Halbportalkrane
 Bockkrane
 Verladebrücke
 Elektrozüge
 Handhebezeuge

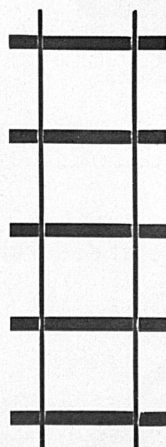
Maschinenfabrik
 Rüeegg & Co. AG.
 Basel, Zwingerstr. 1
 Tel. 061 / 34 46 40



**HELL
HELLER
LUXRAM**

LUXRAM LICHT AG. GOLDAU
 TEL. 041/81 63 81

C. Vanoli



Spezialfirma für Geleisebau
 Um- und Neubauten von Industriegeleiseanlagen
 Bauunternehmung

Immensee

LENZ VSG

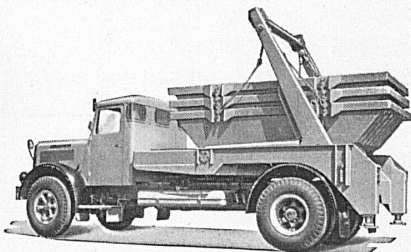
rasch, gut und sicher auch mit ...

Wetter-Clichés Zürich 6 Tel. 051/261737

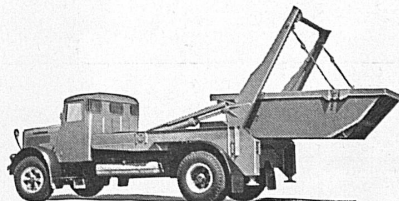
WIRZ

WE-LA-KI

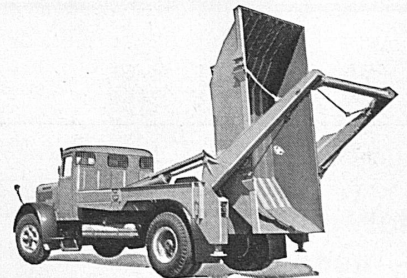
Das neue Transportsystem ohne Wartezeit



Wechselmulden



Laden



Kippen

Ein Lastwagen arbeitet ► mit 10 bis 20 Behältern und bietet dadurch größte Wirtschaftlichkeit

E. WIRZ, UETIKON am Zürichsee



Kipper- und Maschinenfabrik
Telephon (051) 74 15 31

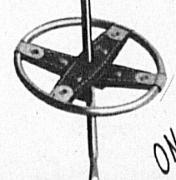
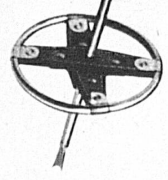
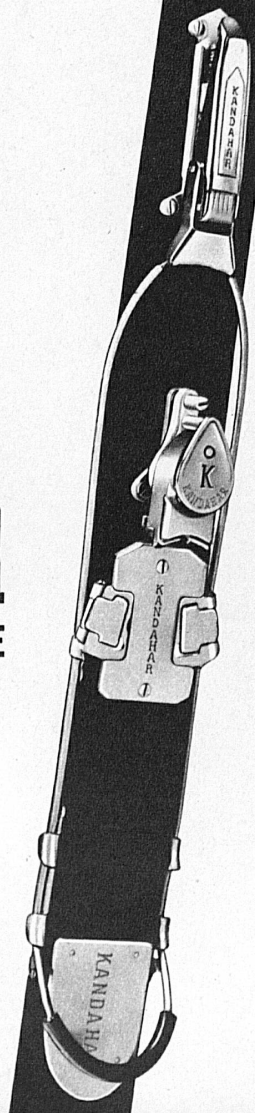


KANDAHAR

KANDAHAR

KANDAHAR

SECURITE



ONGARO



BALLY